

# Lean Wash Center® X2

## User Manual

N° de série X2-02-00001



Art. nr FR28277

Granuldisk se réserve le droit d'apporter sans préavis toutes modifications techniques à ses produits.

Documentation et photographies non contractuelles.

[www.granuldisk.com](http://www.granuldisk.com)

Tél. +46 40 671 50 60



---

# Sommaire

---

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ POUR UNE MACHINE	5
1 Description générale et sécurité	7
1.1 Remarques et avertissements	7
1.2 Caractéristiques techniques	10
1.3 SIMpel – un accès facile aux informations	14
2 Instructions d'utilisation	17
2.1 Tableau de commande	17
2.2 Démarrage et mise en service	18
2.3 Chargement de la vaisselle	22
3 Paramètres utilisateur	27
4 Nettoyage journalier	29
5 Icônes d'erreur et dépannage	33
5.1 Icônes d'erreur sur l'écran	33
5.2 Dépannage	35
6 Notes	37



---

# DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ POUR UNE MACHINE

---

Original

Directive 2006/42/CE, Annexe II 1A

**Fabricant (et, le cas échéant, son mandataire):**

Représentant : Granuldisk  
Adresse : Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

**Déclare par la présente que**

Type de machine : Lave Batterie pour cuisines  
professionnelles  
N° de machine : X2 Lean Wash Center®

**Est conforme aux exigences de la Directive machines 2006/42/CE.**

**Est conforme aux exigences applicables des directives CE suivantes :**

2014/35/EU, LVD  
2014/30/UE, CEM

**Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :**

EN 60335-2-58:2017  
EN 60335-2-58:2005/A12:2016  
EN 55014-1:2017/A11:2020  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2019  
EN 61000-3-3:2013/A1:2019  
EN 61000-6-2:2019  
EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012

**En outre, les normes et spécifications suivantes ont été appliquées :**

SS-EN 1717:2000

**Personne habilitée à réaliser le dossier technique :**

Nom : Staffan Stegmark  
Adresse : Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

**Signature :**

Lieu et date : Malmö, 11.10.2021  
Signature :



Nom : Mikael Samuelsson  
Fonction : PDG



---

# 1 Description générale et sécurité

---

## 1.1 Remarques et avertissements



### **N.B.**

*Le X2 Lean Wash Center® est une solution de lavage polyvalente pour les cuisines commerciales conçue pour laver la vaisselle, les couverts et les verres ainsi que les casseroles, les plats et bacs.*

*Ce manuel est votre guide : il vous indique comment bien utiliser le X2 Lean Wash Center®.*

*Granuldisk vous recommande de bien étudier à fond le manuel afin de vous assurer que le X2 Lean Wash Center® est installé et utilisé de manière sûre et correcte.*

*Veillez à ce que ce manuel soit toujours accessible pendant toute la durée de vie du X2 Lean Wash Center®.*

*Granuldisk décline toute responsabilité en cas d'endommagement de l'équipement ou de tout autre dommage ou blessure qui serait provoqué par la non observance des consignes contenues dans ce manuel.*

*L'utilisateur ne doit effectuer aucuns travaux d'entretien ou de réparation sur le lave-vaisselle. L'entretien et la maintenance doivent être effectués par un personnel qualifié et autorisé.*

*Toute assistance requise sur ce lave-vaisselle doit être fournie par un personnel autorisé.*

*Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine, faute de quoi la garantie émise pour le produit ainsi que la responsabilité du fabricant deviendront nulles.*

*La machine est conçue pour les cuisines commerciales avec une température comprise entre 5 °C minimum et 35 °C maximum.*

*En ce qui concerne la manipulation et l'utilisation des produits de lavage et de rinçage pour le Lave Batterie, reportez-vous aux instructions du fabricant des produits chimiques. Pour des résultats de lavages optimums, utilisez des produits de grande qualité. Reportez-vous également aux renseignements relatifs aux produits de lavage et de rinçage dans le manuel d'entretien.*

*Utilisez des gants de protection et des lunettes de protection lors de la manipulation des produits chimiques.*

*Manuel d'utilisation dans sa version originale.*

**ATTENTION**

*Les règles fondamentales suivantes doivent être observées lors de l'utilisation de cet appareil :*

- Ne touchez jamais l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés.
- N'utilisez jamais l'appareil pieds nus.
- N'installez pas l'appareil dans un lieu où il pourrait être exposé aux pulvérisations ou aux éclaboussures d'eau.
- Ne plongez pas les mains nues dans de l'eau additionnée de détergent. Lavez-vous immédiatement les mains sous l'eau courante si cela se produit par accident.

**ATTENTION**

*Le X2 Lean Wash Center est une machine professionnelle. Il ne doit être utilisé que par des adultes et du personnel autorisé. Il doit être installé et réparé exclusivement par un technicien qualifié. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation, d'entretien et de réparation inappropriés.*

*Le X2 Lean Wash Center ne doit pas être utilisé par des enfants ou toute personne présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou par toute personne qui n'a pas été correctement formée ou encadrée.*

**ATTENTION**

*Le X2 Lean Wash Center est conçu uniquement et exclusivement pour le lavage des verres, de la vaisselle et des ustensiles de cuisine salis par des résidus d'alimentation humaine.*

*Il ne doit pas être utilisé pour laver des objets souillés d'encre ou de peinture. Ne lavez pas de pièces en acier ou en métal, d'objets fragiles ou d'objets en matériau ne résistant pas au processus de lavage. N'utilisez pas de détergents à base de chlore, de solvants ni de produits chimiques corrosifs acides ou alcalins.*



**ATTENTION**

*L'unité de lavage utilise de l'eau chaude. Risque de brûlure.*

*N'ouvrez jamais le capot pendant le fonctionnement de l'unité. Le lave-vaisselle est équipé d'un dispositif de sécurité qui arrêtera immédiatement la machine pour éviter les fuites d'eau en cas d'ouverture accidentelle du capot.*

**ATTENTION**

*Ne placez aucun objet sur le capot.*

*Ne montez pas sur la machine, elle n'est pas conçue pour supporter le poids d'une personne.*

**AVERTISSEMENT**

*N'utilisez pas d'eau pour éteindre un feu sur les pièces électriques.*

**N.B.**

*Pour le nettoyage de la machine, suivez attentivement les instructions du chapitre 4 Nettoyage quotidien.*

## 1.2 Caractéristiques techniques

### Généralités

Conception	Équipement de lavage compact et polyvalent pour la vaisselle et les batteries.
	Panier de lavage de batterie en acier inoxydable - Panier de lavage de vaisselle en polypropylène - Panier de lavage des verres en polypropylène
Dimensions extérieures	Hauteur x Largeur x Profondeur (ouvert, hauteur du plan de travail 860 mm)
	1 950 mm x 655 mm (+ poignée 100 mm) x 745 mm (+ poignée 95 mm) (version standard)
	1 950 mm x 655 mm (+ poignée 100 mm) x 785 mm (+ poignée 95 mm) (avec option relevage automatique du capot)
	2 125 mm x 655 mm (+ poignée 100 mm) x 785 mm (+ poignée 95 mm) (avec option EcoExchanger)
Poids (vide / rempli)	138 / 178 kg (version relevage manuel du capot)
	150 / 190 kg (avec l'option relevage automatique du capot)
	160 / 200 kg (avec l'option EcoExchanger)
	168 / 208 kg (avec les options relevage automatique du capot et EcoExchanger)
Volume cuve de lavage	30 litres
Dégagement	430 mm
Volume d'eau de rinçage	2,0 litres
Température d'eau de lavage***	60 °C
Température d'eau de rinçage***	85 °C
Niveau de pression sonore	< 64 dB(A) ISO 11203

**PROGRAMMES ET CAPACITÉ**

Mode Lave Batterie	6 minutes (plats brûlés) 3 minutes (batterie)
Mode Lave Vaisselle	2 minutes (assiettes, couverts, ustensiles) 1 minute. (verres)
EcoExchanger (option)	Prolonge le cycle de lavage de 30 secondes.
Capacité par programme (mode Lave Batterie)	2 plaques GN 1/1 de 65 mm de profondeur – 4 plaques GN 1/2 de 65 mm de profondeur – 1 casserole jusqu'à Ø 450 x H 380 mm ou dimension inférieure – 1 plaque GN 1/1 de 200 mm de profondeur ou dimension inférieure –
Capacité par programme (mode Lave Vaisselle)	18 assiettes plates ou 12 assiettes creuses Ø 240 mm – 25 verres/tasses Ø 90 mm
Temps de démarrage (remplissage et chauffage)	9 minutes avec une arrivée d'eau à 55 °C
Temps d'échange d'eau	5 minutes avec une arrivée d'eau à 55 °C

**RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE**

Tension**	380 / 400 / 415 V / 3N~ / 50 Hz 230 V / 3N~ / 50 Hz
Fusible	16 A (400 V) 32 A (230 V)
Fréquence	50 Hz
Puissance maximale	10 kW
Pompe Lave Batterie	1,5 kW
Pompe lave-vaisselle	1,1 kW
Pompe de rinçage	0,18 kW
Résistance du bain de lavage*	8 kW
Résistance du bain de rinçage*	8 kW
Indice de protection	IPX5****

**RACCORDEMENT À L'EAU**

Dureté/Raccordement	Dureté totale : < 4 °dH (7 °fH, 70 PPM)
	Tuyau d'arrivée avec raccord ¾" femelle
	2 - 5 bar

**VENTILATION ET VIDANGE**

Exigences en matière de ventilation	600 m <sup>3</sup> /h
Exigences en matière de ventilation avec EcoExchanger	450 m <sup>3</sup> /h
Charge calorifique dans la salle (totale/ressentie/latente)	5,8 kW / 2,1 kW / 3,6 kW
Charge calorifique dans la salle avec EcoExchanger® (totale/ressentie/latente)	4,9 kW / 2,1 kW / 2,8 kW
Vidange	Tuyau de vidange Ø 28 mm - 1,5 m
Capacité de vidange requise	50 l/min.
Température de l'eau de vidange	65 °C
Hauteur de relevage maximale de la pompe de vidange	800 mm
Pompe de vidange	40 W

**PRODUIT DE LAVAGE ET RINÇAGE**

Un distributeur de détergent liquide et de produit de rinçage avec pompes péristaltiques est intégré au X2 Lean Wash Center®

Préparé pour le distributeur de détergent liquide et de produit de rinçage.

**N.B.**

*Le X2 Lean Wash Center® doit être installé conformément aux réglementations nationales. Le X2 Lean Wash Center® est livré avec un câble électrique de 2 mètres de longueur à raccorder sur le mur à un dispositif de sectionnement de l'alimentation approuvé. Le dispositif de sectionnement de l'alimentation n'est pas inclus lors de la livraison.*

\* Non utilisés simultanément

\*\* Pour les données spécifiques aux unités livrées, veuillez vous reporter à la plaque signalétique.

\*\*\* Réglages d'usine. Les paramètres peuvent être modifiés en fonction des normes locales.

\*\*\*\* Ne nettoyez pas la machine avec un jet d'eau à haute pression.

## 1.3 SIMpel – un accès facile aux informations

Le QR code sur le X2 Lean Wash Center® permet à l'utilisateur de trouver plus facilement les informations relatives à l'unité et à la façon de l'utiliser.

L'autocollant est apposé dans le coin inférieur droit du capot.



- 1 Scannez le QR code sur l'autocollant.

Voir Photo 1 L'autocollant présentant le QR code

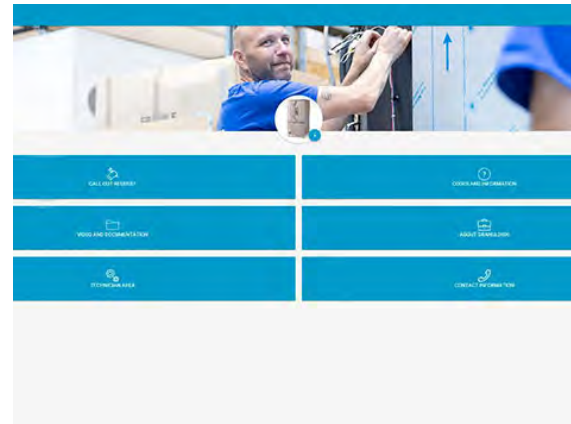


**Photo 1 L'autocollant présentant le QR code**

2 Après avoir scanné le QR code, vous accédez au menu suivant.

(Remarque : l'interface peut varier en fonction du Lave Batterie utilisé).

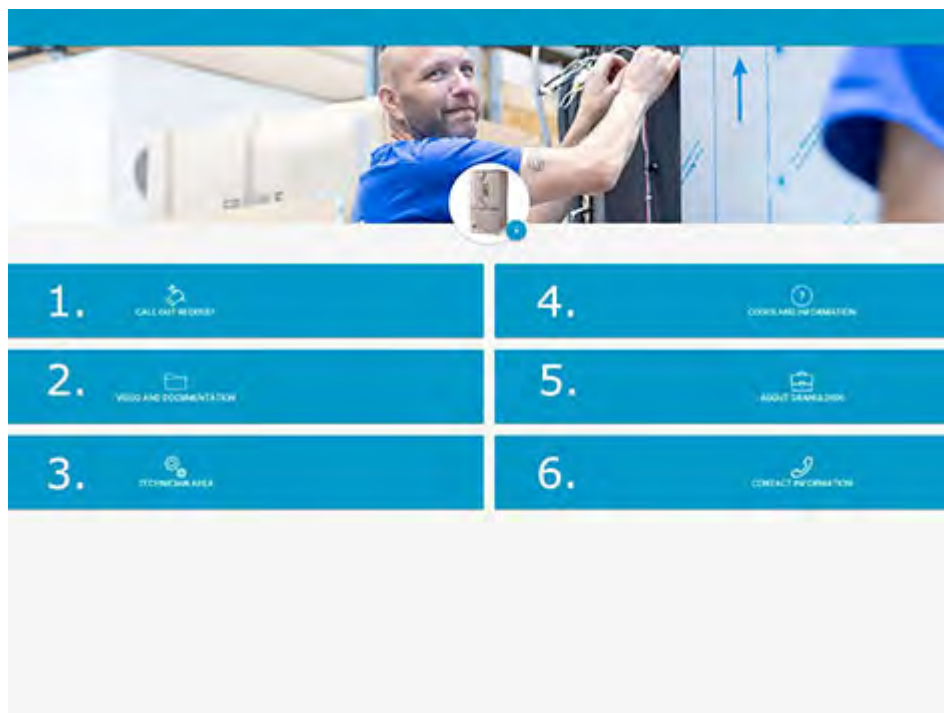
Voir Photo 2 Menu



**Photo 2 Menu**

3 Sélectionnez la langue en haut à droite. L'anglais est la langue définie par défaut.

**Explication des différents champs :**



1. DEMANDE D'APPEL	Effectuer un appel de dépannage pour le Lave Batterie
2. VIDÉO ET DOCUMENTATION	Manuels d'instructions et vidéos d'accessoires/nettoyage quotidien
3. ESPACE TECHNICIEN	Réservé aux techniciens/partenaires de maintenance

---

4. CODES ET INFORMATIONS	Liste des codes d'erreur
5. À PROPOS DE GRANULDISK	Lien vers <a href="http://Granuldisk.com">Granuldisk.com</a>
6. COORDONNÉES	Coordonnées du partenaire de maintenance

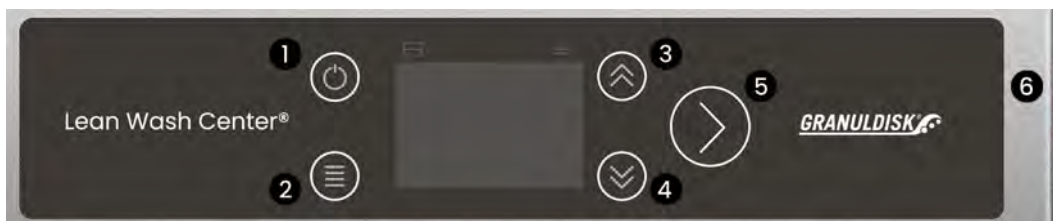


---

## 2 Instructions d'utilisation

---

### 2.1 Tableau de commande



1. MARCHE/ARRÊT
2. MENU – pour accéder aux paramètres de l'utilisateur.
3. Flèche vers le haut – pour naviguer vers le haut dans l'affichage.
4. Flèche vers le bas – pour naviguer vers le bas dans l'affichage.
5. CONFIRMER
6. Version **capot automatique** : désactivez le capot en appuyant sur le bouton rouge situé sur le côté droit du panneau de commande.

Une fois désactivé, le capot peut être utilisé manuellement.

## 2.2 Démarrage et mise en service

- 1 Mettez la machine sous tension.

L'écran s'allume et passe en mode OFF (éteint).

Version **capot automatique** : le capot descend pour le calibrage.

- 2 Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT en haut à gauche et maintenez l'appui. L'écran s'allume et le X2 Lean Wash Center® commence à se remplir d'eau et à la chauffer à la bonne température dans la cuve de lavage et de rinçage.

Version capot automatique : le capot remonte et reste ouvert pendant la phase de remplissage et de chauffage.

Le temps de remplissage et de chauffage est d'environ 9 min avec une arrivée d'eau à 55 °C.

Le bouton CONFIRMER est jaune pendant la phase de remplissage et de chauffage.

Voir Photo 3 *Mise en eau*

- 3 Le X2 Lean Wash Center® est prêt à fonctionner lorsque le bouton CONFIRMER devient vert.

Voir Photo 4 *Le X2 est prêt à être utilisé.*



**Photo 3** *Mise en eau*



**Photo 4** *Le X2 est prêt à être utilisé.*

- 4 Choisissez le programme de lavage à l'aide des boutons HAUT et BAS.

Le X2 Lean Wash Center® propose 2 modes de lavage. Le mode activé dépend du panier chargé.

1.
  - Verres – 1 min
  - Batterie – 3 min
2.
  - Vaisselle – 2 min
  - Batterie brûlée – 6 min

Voir Photo 5 Verres / Batterie et Photo 6 Vaisselle / Batterie brûlée

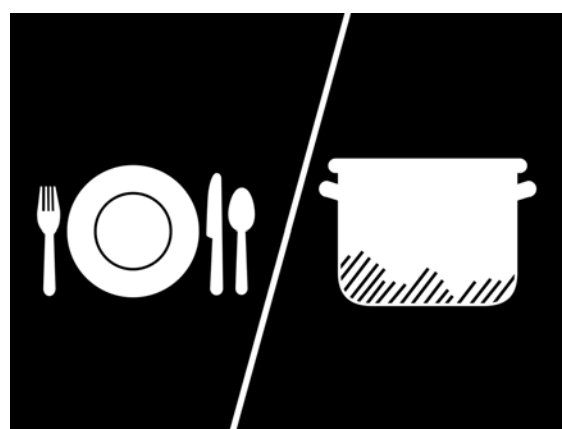


**N.B.**

Chaque cycle sera prolongé de 30 secondes si le X2 Lean Wash Center® intègre l'option EcoExchanger.



**Photo 5 Verres / Batterie**



**Photo 6 Vaisselle / Batterie brûlée**

- 5 Démarrage du X2 Lean Wash Center® :

- **Capot automatique** : activé par commande au pied ou en appuyant sur le bouton CONFIRMER.

Voir Photo 7 Commande au pied

- **Capot manuel** : l'opérateur doit abaisser le capot manuellement.



**Photo 7 Commande au pied**

- 6 Pendant le fonctionnement du X2 Lean Wash Center®, l'écran affiche un compte à rebours du cycle de lavage et le bouton CONFIRMER devient bleu.

Voir Photo 8 *Compte à rebours*



**Photo 8** *Compte à rebours*

- 7 Si la température de rinçage n'est pas atteinte, la phase de lavage se poursuit jusqu'à ce que la température adéquate soit atteinte (85°).

Voir Photo 9 *Thermostop*



**Photo 9** *Thermostop*

- 8 Le programme est prêt lorsque le bouton CONFIRMER devient vert.
- **Version capot automatique** – le capot se relève automatiquement.
  - **Capot manuel** – relevez le capot manuellement.

- 9 Si un changement d'eau est nécessaire, appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT en maintenant l'appui et sélectionnez « changement d'eau » à l'aide de la flèche vers le bas.

Voir Photo 10 *Choisissez Changement de l'eau*

Confirmez en appuyant sur le bouton CONFIRMER.

Vidanger, remplir et chauffer à nouveau le réservoir dure environ 5 min.



**Photo 10** *Choisissez Changement de l'eau*

**N.B.**

*Lorsque l'unité n'est pas utilisée pendant 20 minutes (ce temps peut être configuré dans le menu des techniciens), elle se met en mode veille et maintient la température plus basse pour économiser l'énergie. Pour quitter la fonction, appuyez sur n'importe quel bouton ou ouvrez le capot.*



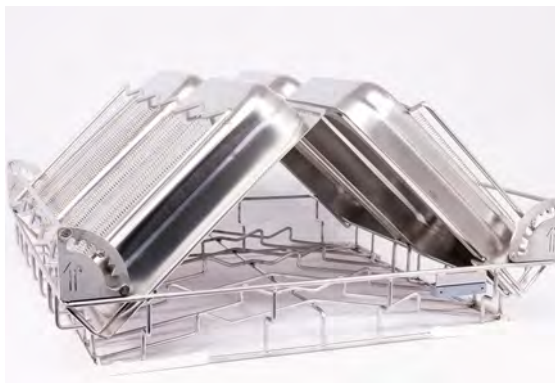
**Photo 11 Mode veille**

## 2.3 Chargement de la vaisselle

### **Panier de lavage batterie (28147)**

Capacité : 2 plaques GN 1/1 de 65 mm de profondeur ou 4 plaques GN 1/2 de 65 mm de profondeur ou 1 plaque GN 1/1 de 200 mm de profondeur.

Voir Photo 12 *Panier de lavage batterie avec 4 plaques GN 1/2*



**Photo 12 Panier de lavage batterie avec 4 plaques GN 1/2**

Le panier de lavage batterie peut être chargé avec une plaque 1 GN 1/1 et des bacs/casseroles de plus petite taille de l'autre côté.

Voir Photo 13 *Panier de lavage batterie avec 1 plaque GN 1/1 et deux casseroles*



**Photo 13 Panier de lavage batterie avec 1 plaque GN 1/1 et deux casseroles**

Le panier à batterie peut être chargé avec une grosse casserole.

Capacité : Casserole jusqu'à ø 450 mm H 380 mm.

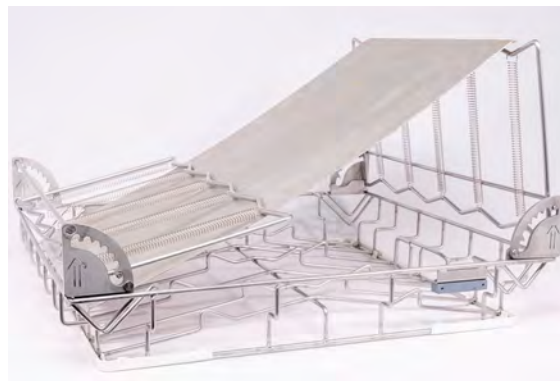
Voir Photo 14 *Panier de batterie avec une grosse casserole*



**Photo 14 Panier de batterie avec une grosse casserole**

Le panier de lavage batterie peut être chargé avec **une** plaque de four de 600 X 400 mm.

Voir Photo 15 *Panier de lavage batterie avec une plaque de four*



**Photo 15 Panier de lavage batterie avec une plaque de four**

### **Panier de lavage réversible (28575)**

**Capacité du mode de lavage vaisselle :** 9 plaques GN 1/1, 18 plateaux GN 1/2 jusqu'à 20 mm de profondeur.

**Capacité du mode de lavage batterie :** 18 grilles GN 1/1, 9 couvercles ou planches à découper GN 1/1 de 200 mm de profondeur ou 2 plaques de four ou planches à découper de 20 mm de profondeur.

Un aimant est présent sur un côté du panier, ce qui signifie que ce dernier peut fonctionner à la fois en mode vaisselle et en mode batterie en fonction de la saleté des ustensiles.

Voir Photo 16 *Panier de lavage réversible avec un aimant*



**Photo 16 Panier de lavage réversible avec un aimant**

Pour exécuter le **mode de lavage vaisselle**, placez le panier avec l'aimant pointant vers l'extérieur. Le programme dure 1 ou 2 minutes (au choix).

Pour exécuter le **mode de lavage batterie**, placez le panier avec l'aimant pointant vers l'intérieur du coffre. Le programme dure 3 ou 6 minutes (au choix).

Placez les ustensiles dans les différents supports.

Voir Photo 17 *Panier de lavage réversible contenant des grilles, des couvercles et des planches à découper*



**Photo 17 Panier de lavage réversible contenant des grilles, des couvercles et des planches à découper**

Pour charger des plaques de four/à pâtisserie de 600 X 400 mm, disposez-les en diagonale.

Voir Photo 18 *Panier de lavage réversible contenant des plaques de four/à pâtisserie*

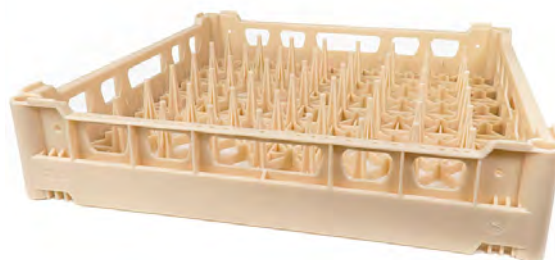


**Photo 18 Panier de lavage réversible contenant des plaques de four/à pâtisserie**

### **Panier de lavage vaisselle pour grandes assiettes ou assiettes creuses (28148)**

Capacité : 18 assiettes plates ou 12 assiettes creuses  
ø 240 mm.

Voir Photo 19 *Panier à vaisselle*



**Photo 19 Panier à vaisselle**



**Panier de lavage verre pour verres et tasses (28149)**

Capacité : 25 verres / tasses  
ø 90 mm.

Voir Photo 20 *Panier à verres*



***Photo 20 Panier à verres***



## 3 Paramètres utilisateur

L'opérateur de la machine a la possibilité de modifier 4 (quatre) paramètres.

- Horloge
- Rétroéclairage
- Buzzer
- Langue

Voir Photo 21 Menu



**Photo 21 Menu**

Pour accéder aux paramètres utilisateur, appuyez sur le bouton MENU en maintenant la pression 3 secondes.

Sélectionnez le paramètre à modifier en navigant vers le haut et vers le bas à l'aide des flèches.

Confirmez votre choix en appuyant sur le bouton CONFIRMER.

### **Changer la date et l'heure**

Sélectionnez Horloge dans le menu des paramètres utilisateur à l'aide du bouton CONFIRMER.

Sélectionnez le paramètre à modifier. Naviguez vers le haut et vers le bas à l'aide des flèches.

Le paramètre à modifier s'affiche en vert.

Modifiez la valeur (en jaune) à l'aide des flèches.

Confirmez à l'aide du bouton CONFIRMER.

Pour quitter le menu, appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT.

### **Désactiver le rétroéclairage**

Sélectionnez Rétroéclairage dans le menu des paramètres utilisateur à l'aide du bouton CONFIRMER.

À l'aide des flèches, modifiez la valeur (en jaune) pour qu'elle indique NON.

Confirmez à l'aide du bouton CONFIRMER.

Pour quitter le menu, appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT.

### **Désactiver le buzzer**

Sélectionnez Buzzer dans le menu des paramètres utilisateur à l'aide du bouton CONFIRMER.

À l'aide des flèches, modifiez la valeur (en jaune) pour qu'elle indique NON.

Confirmez à l'aide du bouton CONFIRMER.

Pour quitter le menu, appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT.

#### **Changer la langue**

Sélectionnez Langue dans le menu des paramètres utilisateur à l'aide du bouton CONFIRMER.

Modifiez la valeur (en jaune) à l'aide des flèches.

Confirmez à l'aide du bouton CONFIRMER.

Pour quitter le menu, appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT.

## 4 Nettoyage journalier

- 1 Retirez la grille de la cuve (A) puis le filtre (B).

Voir Photo 22 *Retirer la grille et le filtre de la cuve*



**Photo 22 Retirer la grille et le filtre de la cuve**

- 2 Pour vidanger le X2 Lean Wash Center®, appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT en haut à gauche. Sélectionnez « Éteindre » sur l'écran et CONFIRMER.

L'écran affiche le symbole de la machine vide et un compte à rebours de 20 secondes démarre.

La vidange du X2 Lean Wash Center dure environ 3 minutes.

Voir Photo 23 *Vidanger le X2 Lean Wash Center®*



**Photo 23 Vidanger le X2 Lean Wash Center®**

## 4 Nettoyage journalier

- 3 Si vous souhaitez activer le programme d'auto-nettoyage, appuyez à nouveau sur le bouton CONFIRMER. Le symbole d'auto-nettoyage s'affichera en haut à droite de l'écran.

Voir Photo 24 *Symbole d'auto-nettoyage*

- **Capot automatique :** le capot descend automatiquement.
- **Capot manuel :** le capot doit être baissé manuellement.

Le processus de vidange et de nettoyage du X2 Lean Wash Center® dure environ 3 minutes.

- 4 Retirez les deux filtres au fond de la cuve.

Voir Photo 25 *Retirer les filtres*



**Photo 24** *Symbole d'auto-nettoyage*



**Photo 25** *Retirer les filtres*

- 5 Rincez et nettoyez les filtres et la grille de la cuve.

Voir Photo 26 *Nettoyer les filtres et la grille de la cuve*



**Photo 26** *Nettoyer les filtres et la grille de la cuve*

6 Remettez toutes les pièces en place.

Les trois filtres ronds sont identiques. Ils peuvent tous être insérés au fond de la cuve et dans la grille de la cuve.

7 Essuyez les bords de la cuve à l'aide d'un chiffon humide.

Voir Photo 27 *Essuyer les bords de la cuve*



**Photo 27** *Essuyer les bords de la cuve*

8 Le X2 Lean Wash Center® est à présent prêt pour un nouveau service.

Laissez le capot ouvert pour permettre la circulation de l'air.



**N.B.**

*Ne laissez pas le X2 Lean Wash Center® allumé s'il ne doit pas être utilisé pendant un certain temps ou si l'opérateur ne peut pas le surveiller directement.*



**N.B.**



*Si le X2 Lean Wash Center® ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, vidangez le système de distribution de détergent et de produit de rinçage afin d'éviter qu'ils ne cristallisent et endommagent la pompe. Retirez les flexibles d'aspiration des réservoirs de détergent et de produit de rinçage et plongez-les dans un récipient d'eau propre. Exécutez plusieurs cycles de lavage et vidangez complètement la machine. Pour terminer, éteignez l'interrupteur principal et fermez le robinet d'arrivée d'eau.*







## 5 Icônes d'erreur et dépannage

### 5.1 Icônes d'erreur sur l'écran

ICÔNES D'ERREUR	SIGNIFICATION	SOLUTION
	Niveau d'eau bas dans la cuve de lavage.	Vérifiez l'arrivée d'eau principale. Appuyez sur CONFIRMER pour réinitialiser le compte. Si le problème persiste après avoir éteint et rallumé l'unité, contactez le service d'assistance technique.
	Niveau d'eau bas dans la cuve de rinçage.	Vérifiez l'arrivée d'eau principale. Si le problème persiste après avoir éteint et rallumé l'unité, contactez le service d'assistance technique.

	<p>Dysfonctionnement ou rupture du capteur de température dans la cuve de lavage ou de rinçage.</p>	<p>Éteignez et rallumez. Si le problème persiste, contactez le service d'assistance technique.</p>
	<p>Niveau d'eau élevé dans la cuve.</p>	<p>Vérifiez que le tuyau de vidange n'est pas obstrué.</p> <p>Vérifiez que la pompe de vidange fonctionne correctement.</p> <p>Appuyez sur CONFIRMER pour réinitialiser le compte.</p> <p>Éteignez et rallumez. Si le problème persiste, contactez le service d'assistance technique.</p>

## 5.2 Dépannage

<b>PROBLÈME</b>	<b>CAUSE POSSIBLE</b>	<b>SOLUTION POSSIBLE</b>
Le témoin secteur ne s'allume pas.	L'unité n'est pas connectée au secteur.	Vérifiez le raccordement au réseau électrique.
Le cycle de lavage ne démarre pas.	L'unité n'est pas encore remplie. L'unité n'a pas encore atteint la température appropriée.	Attendez que le bouton CONFIRMER devienne vert.
Résultat de lavage non satisfaisant.	Les bras de lavage sont obstrués ou entartrés. Niveau de détergent ou produit de rinçage insuffisant ou produits non adaptés. Les paniers ne sont pas correctement installés. La température de lavage est trop basse. Le cycle sélectionné n'est pas adapté. L'unité ne fonctionne pas en mode de lavage batterie	Démontez et nettoyez les bras de lavage. Vérifiez le type et la concentration du détergent ou du produit de rinçage. Installez les paniers correctement. Vérifiez la température – si elle est trop basse, contactez le service d'assistance technique. Sélectionnez un programme plus long. Vérifiez que le symbole de casserole s'affiche à l'écran lorsque le panier de lavage batterie est utilisé. Assurez-vous que l'aimant est proche du capteur d'ustensile de cuisine.
Rinçage insuffisant.	Les buses de lavage sont obstruées ou entartrées.	Démontez et nettoyez les buses de lavage.

Les verres et les couverts sont tachés.	Le produit de rinçage n'est pas adapté ou n'est pas distribué correctement.  L'eau a une dureté supérieure à 4 °dH ou une teneur en sel dissous élevée.	Vérifiez le réservoir du produit de rinçage et assurez-vous que le produit est adapté à l'eau du réseau. Si le problème persiste, contactez le fournisseur du détergent.
De l'eau reste dans la cuve après vidange.	Le tuyau de vidange n'est pas positionné correctement ou est partiellement obstrué.	Vérifiez que le tuyau et la vidange du lave-vaisselle ne sont pas obstrués et que le drain n'est pas positionné trop haut (800 mm maximum).  Vérifiez les tamis de l'unité.

---

## 6 Notes

---